

ŽUPAN
Cesta prvih borcev 18
8250 Brežice

Tel.: 07 620 5500
Fax: 07 499 0052
E-mail: obcina.brezice@brezice.si

Št. javnega naročila: JN-15/2015
Datum: 28.10.2015
Zadeva: 430-36/2015

OBČINSKI SVET
OBČINE BREŽICE

Zadeva: OBVESTILO

V skladu z določili tretjega odstavka 80. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/13 - uradno prečiščeno besedilo, Uradni list Evropske unije, št. 335/13, Uradni list RS, št. 19/14, 32/14 - ZPDZC-1 in 90/14 - ZDU-1) vas obveščamo o zavrnitvi vseh ponudb v postopku oddaje javnega naročila »Pločnik Velike Malence – Krška vas«.

Obveščamo vas, da bo izveden nov postopek javnega naročanja za isti predmet, vendar pod spremenjenimi okoliščinami, saj so se na strani naročnika bistveno spremenile okoliščine v zvezi z javnim naročilom, ki je predmet zgornje odločitve.

Obrazložitev:

Občina Brežice je, dne 17.8.2015, na Portalu javnih naročil pod št. JN5593/2015 (dopolnitev dne 25.8.2015, št. JN5800/2015) objavila javno naročilo po odprtem postopku za izbor izvajalca del za izgradnjo pločnika Velike Malence – Krška vas.

Svoje ponudbe je pravočasno oddalo sedem (7) ponudnikov. Ponudbene cene, ki so jih predložili ponudniki, so razvidne iz zapisnika o javnem odpiranju ponudb z dne 3.9.2015, ki je bil posredovan vsem ponudnikom.

Naročnik Občina Brežice je spremenil svojo odločitev o potrebnem obsegu javnega naročila, saj razmere na terenu kažejo da je poleg izgradnje pločnika potrebno istočasno izvesti tudi delno sanacijo cestnega odseka ob pločniku. Zato je sprejel odločitev, da predmetno javno naročilo ne odda nobenemu ponudniku, ter vse ponudbe zavrne. Naročnik Občina Brežice bo izpeljal nov postopek oddaje javnega naročila, v katerem bo poleg izgradnje pločnika predvidena tudi delna sanacija ceste ob predvidenem pločniku. Naročnik ugotavlja, da je bilo v času od pripravljene projektne dokumentacije do časa izvedbe javnega naročila, stanje ceste bistveno poslabšano, zato bi samo investicijski poseg z gradnjo pločnika dodatno poslabšal cestišče, ki ga je potrebno na območju predvidenega pločnika na večih mestih istočasno sanirati. Ločeno izvajanje teh del bi naročniku povzročilo večje oz. dodatne stroške, kot pa če dela izgradnje pločnika in sanacije ceste združi.

Ponudnikom je bila dne 6.10.2015 vročena odločitev v postopku javnega naročanja v navedenem smislu ter s pravnim poukom, v smislu da je zahtevek za revizijo možno vložiti v osmih delovnih dneh od prejema odločitve o izboru. Tak zahtevek ni bil vložen. Postopek tega javnega naročila se zato zaključuje skladno z Zakonom o javnem naročanju.

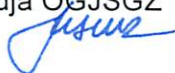
Naročnik bo k oddaji javnega naročila z objavo novega postopka pristopil, ko bo imel za izvedbo investicije zagotovljena potrebna sredstva in pridobljeno potrebno dokumentacijo.

Vso dokumentacijo vezano na predmetno investicijo in javno naročilo je možno vpogledati na Oddelku za gospodarske javne službe in gospodarske zadeve.

Sredstva za Izvedbo investicije so predvidena na postavki 7324 – Pločnik Velike Malence – Krška vas, (NRP OB009-10-0057) v okviru Odloka o proračunu Občine Brežice za leto 2015 (Ur.l.RS št.26/2015) v višini 80.000,00EUR za leto 2015, v višini 225.000,00EUR za leto 2016 (NRP) in v višini 10.000,00EUR (NRP) za leto 2017.

S spoštovanjem.

Alenka Laznik,
Vodja OGJSGZ



Pripravila:
Teja Leben



Priloge:

- /.



Ivan Molan,
župan Občine Brežice



Št. javnega naročila: NMV6556/2014

Datum: 13. november 2015

Zadeva: 434-6/2016

OBČINSKI SVET
OBČINE BREŽICE

Zadeva: OBVESTILO

V skladu z določili petega odstavka 80. člena Zakona o Javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/2013 – uradno prečiščeno besedilo, 19/14 in 90/14) vas obveščamo, da odstopamo od izvedbe javnega naročila »Grad Brežice – dvigalo – drugič.«

Dne 13. 8. 2015 je bilo objavljeno javno naročilo »Grad Brežice – dvigalo«. Dne 10. 9. 2015 je bila izdana odločitev o oddaji javnega naročila, kjer je bilo javno naročilo oddano podjetju SL-inženiring Boršt d.o.o.. Po oddaji javnega naročila je izbrani izvajalec Občino Brežice obvestil, da del ne more izvesti za ponujeno ceno zaradi pomanjkljivosti v projektu ter da ne želi podpisati pogodbe, ki je bila sestavni del javnega naročila. Občina Brežice je navedbe preverila pri projektantu, ki je izdelal PZI dokumentacijo predmetnega javnega naročila. Ta je navedbe izvajalca ovrgel. Ker nas je izbrani izvajalec o dejstvu, da ne namerava podpisati pogodbe obvestil po pravnomočnosti odločitve, Občina Brežice ni imela možnosti del oddati drugemu ponudniku.

Dne 14. 10. 2015 je bilo objavljeno javno naročilo »Grad Brežice – dvigalo – drugič«. Dne 29. 10. 2015 je bila izdana odločitev, da se javno naročilo odda ponudniku ARBA plus d.o.o.. Po preveritvi dobavnih rokov smo ugotovili, da opreme, ki je predmet javnega naročila, zaradi daljših dobavnih rokov ni mogoče dobaviti v času, ki bi zagotavljal končanje javnega naročila v letu 2015. V letu 2016 pa nimamo zagotovljenih sredstev za izvedbo predmetnega javnega naročila.

S spoštovanjem.

Anica Hribar,
vodja ODD



Pripravil:
Matija Kolarič



Priloge:

- /.



Ivan Molan,
župan Občine Brežice



ŽUPAN

Št. javnega naročila: NMV5222/2014

Datum: 13. november 2015

Zadeva: 434-4/2016

OBČINSKI SVET
OBČINE BREŽICE

Zadeva: OBVESTILO

V skladu z določili tretjega odstavka 80. člena Zakona o Javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/2013 – uradno prečiščeno besedilo, 19/14 in 90/14) vas obveščamo, da vse prispele ponudbe na javno naročilo »Ureditev kotlovnice na nogometnem stadionu v Brežicah« zavračamo kot nesprejemljive.

Občina Brežice je dne 21. 8. 2015 na Portalu javnih naročil pod št. NMV5222/2015 objavila javno naročilo male vrednosti za izbor izvajalca del dobave in montaže toplotne črpalke za ogrevanje sanitarne tople vode na nogometnem stadionu v Brežicah.

Občina Brežice je 11. 9. 2015 izdal odločitev o oddaji javnega naročila ponudniku Instalaterstvo Gorenc d.o.o.. Zoper izdano odločitev je bil 22. 9. 2015 vložen zahtevek za revizijo.

Državna revizijska komisija je s sklepom iz dne 30. 10. 2015 razveljavila odločitev o oddaji javnega naročila.

Na podlagi navedenega ugotavljamo, da zaradi podaljšanja postopka javnega naročila ni možno izvesti v letu 2015. V letu 2016 pa za predmetno javno naročilo nimamo zagotovljenih sredstev.

Novega postopka za oddajo predmetnega javnega naročila ne bomo pričeli v letu 2015, v letu 2016 pa v primeru, da bodo v proračunu za 2016 za ta dela zagotovljena sredstva takoj po sprejemu proračuna.

S spoštovanjem.

Anica Hribar,
vodja ODD

Priloge:
Matija Kolarič

Priloge:

- /.



Ivan Molan,
župan Občine Brežice

ŽUPAN

Številka: 410-35/2015
Datum: 23.11.2015

OBČINSKEMU SVETU
OBČINE BREŽICE

Zadeva: Informacija o začasnem financiranju januar-marec 2016

Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 110/11 – ZDIU12, 46/13 - ZIPRS1314-A, 101/13, 101/13 - ZIPRS1415, 38/14 - ZIPRS1415-A, 14/15 – ZIPRS1415-D in 55/15 - ZFisP) v 33. členu določa, da odločitev o začasnem financiranju občine sprejme župan in o tem obvesti občinski svet in nadzorni odbor.

Ker bo Odlok o proračunu Občine Brežice za leto 2016 sprejet v začetku prihodnjega leta vas obveščam, da bo v mesecu decembru v Uradnem listu RS objavljen Sklep o začasnem financiranju Občine Brežice za obdobje januar – marec 2016.



Ivan Molan
župan občine Brežice

V vednost: -nadzorni odbor

OBČINSKA UPRAVA

Oddelek za splošne in pravne zadeve

Številka: 094-1/2015

Datum: 23.11.2015

OBČINSKEMU SVETU OBČINE BREŽICE

Zadeva: Objava predlogov za prejemnike oktobrske nagrade, priznanja Občine Brežice in podelitev naziva častnega občana Občine Brežice

Na 8. redni seji Občinskega sveta Občine Brežice, kjer je bil med drugim obravnavan tudi Sklep o podelitvi oktobrskih nagrad, priznanj Občine Brežice in proglastitvi častnega občana Občine Brežice za leto 2015 je bilo med razpravo članov občinskega sveta izpostavljeno, da se na spletni strani Občine Brežice objavijo predlogi posameznikov oz. pravnih oseb, katerim se navedene nagrade podelijo oz. da se objavijo vsi podani predlogi za omenjene nagrade.

Prejete prijave za podelitev nagrad ob občinskem prazniku vsebujejo tudi osebne podatke predlaganih posameznikov in zato je občinska uprava na Informacijskega pooblaščenca Republike Slovenije (v nadaljevanju Informacijski pooblaščenec) naslovila vprašanje glede pravilnega ravnanja in posledične objave prejetih predlogov za oktobrske nagrajence.

Informacijski pooblaščenec opredeljuje, da je v drugem odstavku 9. člena Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo; v nadaljevanju ZVOP-1) opredeljena izjema, po kateri lahko osebne podatke na podlagi osebne privolitve posameznika brez podlage v zakonu obdelujejo nosilci javnih pooblastil, kadar ne gre za izvrševanje njihovih nalog kot nosilcev javnih pooblastil. Informacijski pooblaščenec omenjeno določbo razume tudi v dopustnosti obdelave osebnih podatkov na podlagi osebne privolitve posameznika tudi v javnem sektorju, kadar ta ne izvaja z zakonom dodeljenih oblastnih nalog. Po mnenju informacijskega pooblaščenca v primeru podeljevanja občinskih nagrad ne gre za oblastno delovanje občine.

Občina Brežice bi lahko objavila prijave izbranih prejemnikov oktobrskih nagrad, ker v tem primeru ne gre za opravljanje oblastnih nalog, a ker v prijavih ni izjav osebne privolitve posameznikov glede objave njihovih osebnih podatkov, tega ne moremo storiti.

V skladu z 72. členom Poslovnika Občinskega sveta Občine Brežice (Uradni list RS; št. 40/09) imajo člani sveta pravico vpogleda v vse spise in gradivo, ki se hrani v zbirki dokumentarnega gradiva, če je to potrebno za izvrševanje njihove funkcije. Vpogled dovoli direktor občinske uprave na podlagi pisne zahteve sveta.

Pripravila:

Jasmina Molan



Vodja oddelka:

Barbara Šoba



Župan občine Brežice
Ivan Molan



Priloga:

- Mnenje Informacijskega pooblaščenca z dne 27.10.2015

Poslati:

- Naslovník,
- Arhiv, tu.





Številka: 0712-1/2015/2709

Datum: 27.10.2015

Informacijski pooblaščenec
c=si, o=state-institutions, ou=web-
certificates, ou=Government,
serialNumber=1237034018018,
cn=Informacijski pooblaščenec
2015.10.27 11:13:41 +01'00'

Občina Brežice
Oddelek za splošne in pravne zadeve
Jasmina Molan
Cesta prvih borcev 18
8250 Brežice
(jasmina.molan@brezice.si)

Spoštovani,

Informacijski pooblaščenec (v nadaljevanju IP) je prejel vaš dopis, v katerem sprašujete ali lahko prijave izbranih kandidatov za nagrade Občine Brežice ob občinskem prazniku, posredujete občinskemu svetniku po elektronski pošti in ali jih lahko objavite na svoji spletni strani. Iz kandidatur izhaja več osebnih podatkov – ime in priimek, naslov, datum rojstva. Ugotavljate, da je takšno ravnanje sporno z vidika varstva osebnih podatkov, saj v skladu z občinskimi akti dokončni predlog za izbor kandidata za nagrado opravi Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja (v nadaljevanju KMVVI), ki pa odloča v tajnosti.

Ker lahko avtentično razlago posameznih določb zakona daje le Državni zbor, neobvezno pa predlagatelj zakona, vam na podlagi informacij, ki ste nam jih posredovali, v nadaljevanju na podlagi 7. tč. 1. odst. 49. čl. Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07-UPB1, v nadaljevanju ZVOP-1) ter 2. člena Zakona o informacijskem pooblaščenju (Uradni list RS, št. 113/05, v nadaljevanju ZInfP) posredujemo naše neobvezno mnenje v zvezi z vašimi vprašanji.

IP meni, da gre v primeru podeljevanja občinskih nagrad za neoblastno delovanje občine, ko organ ne izvaja svojih javnopravnih nalog v smislu oblastnega delovanja. V takšnih primerih IP meni, da je objava osebnih podatkov kandidatov dopustna tudi na podlagi njihove osebne privolitve.

Obrazložitev:

ZVOP-1 je sistemski zakon, ki ureja pravice, obveznosti, načela in ukrepe, s katerimi se preprečujejo neustavni, nezakoniti in neupravičeni posegi v zasebnost in dostojanstvo posameznika oziroma posameznice pri obdelavi osebnih podatkov.

Prijave kandidatov z osebnimi podatki, pridobljenimi v okviru prijave za določeno nagrado, glede na 5. tč. 6. člena ZVOP-1 predstavljajo zbirko osebnih podatkov, ki se nanaša na posameznika, lokalna skupnost, ki to zbirko vodi, pa predstavlja upravljavca osebnih podatkov v smislu 6. tč. prvega odstavka 6. člena ZVOP-1.

Obdelavo osebnih podatkov v javnem sektorju, kamor v skladu z 22. točko 6. člena ZVOP-1 sodi tudi Občina Brežice ureja 9. člen ZVOP-1, ki določa, da se osebni podatki v javnem sektorju lahko obdelujejo, če obdelavo osebnih podatkov in osebne podatke, ki se obdelujejo, določa zakon. Z zakonom se lahko določi, da se določeni osebni podatki obdelujejo le na podlagi osebne privolitve posameznika. V drugem odstavku 9. člena ZVOP-1 pa je opredeljena izjema, po kateri lahko osebne podatke na podlagi osebne privolitve posameznika brez podlage v zakonu obdelujejo nosilci javnih pooblastil, kadar ne gre za izvrševanje njihovih nalog kot nosilcev javnih pooblastil. IP meni, da gre določbo razumeti v smislu dopustnosti obdelave osebnih podatkov na podlagi osebne privolitve posameznika tudi v javnem sektorju, kadar ta ne izvaja z zakonom dodeljenih oblastnih nalog.

Po mnenju IP gre v primeru podeljevanju občinskih nagrad za neoblastno delovanje občine. Podeljevanje občinskih nagrad ob občinskem prazniku namreč ne predstavlja izvajanja javnopravnih nalog v smislu izvajanja

izvornih oziroma izvedenih pristojnosti občine. Zaradi navedenega IP meni, da je obdelava osebnih podatkov kandidata v postopku imenovanja dopustna na podlagi kandidatove osebne privolitve.

IP pa pri tem opozarja, da je osebna privolitev posameznika v 14. točki 6. člena ZVOP-1 definirana kot prostovoljna izjava volje posameznika, da se lahko njegovi osebni podatki obdelujejo za določen namen, in je dana na podlagi informacij, ki mu jih mora zagotoviti upravljavec po tem zakonu. Posameznik tako lahko svobodno in brez prisile privoli, da občina v obsegu in za namen, ki izhaja iz privolitve, objavi njegove osebne podatke v zvezi z kandidaturo za občinsko nagrado. Ob tem pa IP posebej opozarja, da ne bi bilo dopustno, če bi kandidato pogojevali z podpisom izjave, s katero bi kandidat privolil v objavo njegovih osebnih podatkov.

Dalje IP pojasnjuje, da ne pozna postopka izbire kandidata za občinsko nagrado, ki izhaja iz občinskih predpisov. Iz navedenega razloga IP ne more trditi, da objava kandidature pred zaključkom izbora kandidatov ne more vplivati na pravilnost oziroma učinkovitost izbirnega postopka. Zahteve s področja varstva osebnih podatkov imajo namreč namen zavarovati zasebnost posameznika in ne učinkovitosti postopkov, v katerih je posameznik udeležen. Iz istega razloga tudi dejstvo, ki ga izpostavljate, da KMVVI odloča v tajnosti, z vidika varstva zasebnosti posameznika ne more vplivati na dopustnost objave kandidatur oziroma posredovanje teh kandidatur občinskemu svetniku po elektronski pošti (če gre za člana KMVVI na podlagi zakona, v nasprotnem primeru pa zgolj pod pgojem, da je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, za to dal osebno privolitev). Po drugi strani, pa na varstvo osebnih podatkov tudi ne bi vplivala morebitna zavrnitev posredovanja kandidatur občinskemu svetniku oziroma ne-objava na spletni strani občine zaradi učinkovitosti izvedbe izbirnega postopka.

IP še dodaja, da je varstvo osebnih podatkov vedno usmerjeno v zavarovanje zasebnosti posameznika in dopušča obdelavo osebnih podatkov zgolj v obsegu, ki je primeren za namen, za katerega se osebni podatki obdelujejo. Pri tem pa mora za obdelavo obstajati ustrezna pravna podlaga, ki lahko v konkretnem primeru temelji na zakonu ali pa na osebni privolitvi posameznika.

Upamo, da smo vam z našimi pojasnili uspeli pomagati.

Lep pozdrav,

Pripravil:

Anže Novak, univ. dipl. prav.
Asistent svetovalca Informacijskega
pooblaščenca

Mojca Prelesnik, univ. dipl. prav.,
informacijska pooblaščenka

Poslati:

- Občina Brežice Cesta prvih borcev 18, 8250 Brežice, Jasmina Molan – po elektronski pošti na jasmina.molan@brezice.si;
- arhiv, tu.